

Welcome
Bienvenido

Thank you for choosing the TelEm Group of Companies. For Customer Service please dial **611/546-0100**.

Gracias por escoger el TelEm Group of Companies. Para el Servicio de atención al cliente llame al **611/546-0100**.

To start using your mobile phone insert the SIM into your phone (follow the instruction in your phones manual). Dial *123*activation pin code# **SEND or YES**.

The Activation Pin and local number is printed on the SIM Card Holder. Important to note when making local calls simply dial the 7 digit number, when called from abroad the number to dial is **1-721-xxx-xxxx**.

Para comenzar a utilizar su celular inserte el SIM en su teléfono (siga las instrucciones en su manual de teléfonos). Marque el código ***123*** y luego pulse la tecla **SEND o YES**. El código de activación y el número local están impresos en la tarjeta.

de SIM para hacer llamadas locales simplemente marque el número de 7 cifras, Para recibir llamadas del extranjero el número es 1-721-xxx-xxxx.

Once your balance is removed, your account will be suspended for 30 days. To reactivate your account, simply purchase a prepaid card or TopUp for minimum of \$10.00. If you fail to do so your account will be disabled and can only be activated through our customer care by dialing 611/546-0100.

Una vez su balance es removido, su cuenta estará en el estatus de suspendida durante 30 días. Para reactivar su cuenta después de que haya sido suspendida, simplemente compre una tarjeta de prepago o TopUp por un mínimo de \$10,00. Si usted no lo hace, su cuenta será discapacitada. Solo el servicio de atención puedes activar su cuenta; por favor contacte el servicio de atención, 611/546-0100 por ayuda.

Important: If you do not adhere to the above, your account will be terminated 30 days there after!

Importante: Si usted no se adhiere a lo anterior, su cuenta será terminada en los 30 días siguientes!

Your account is automatically activated when you recharge it with a prepaid card or TopUp credit. Once recharged, your account is given an expiration date; if you do not recharge your account within the specified time frame, you will lose the balance on your account.

Su cuenta es activada automáticamente cuando usted la recarga con una tarjeta prepago o a través de TopUp. Una vez recargada, su cuenta tiene fecha de caducidad; si usted no recarga su cuenta dentro del tiempo especificado, usted perderá el balance en su cuenta.

Recharge TC Cards Recarga Tarjetas de TC		
Value Valore		Days Dias
\$ 1.00		1
\$ 5.00		7
\$10.00		30
\$ 20.00		60

Recharge TopUp Recarga TopUp		
Value/Valore	Value/Valore	Days/ Dias
\$ 3.00	\$ 4.99	1
\$ 5.00	\$ 9.99	7
\$10.00	\$ 19.99	30
\$ 20.00	\$ 59.99	60
\$ 60.00	\$ 99.99	80
\$100.00	\$ 200.00	100

Adding credit to your prepaid #

Los Servicios prepagados:

Phone Cards; to credit your GSM prepaid phones, prepaid phone cards are available at every TelEm Group office. These cards are available in \$10.00 or \$ 20.00 increments. You can also purchase cards from over 100 other vendors island wide. Card dispensing machines can also be found at any of the three(3) TelEm Group offices in Philipsburg, Bush Road or Simpson Bay. To recharge your account using a prepaid card, dial: *123* pin code # **SEND or YES**. You will receive a confirmation SMS with your new account balance.

Tarjetas Prepagadas; para añadir mas crédito a su teléfonos preparados, los tarjetas preparadas están disponibles en casa oficina del TelEm Group. Estas tarjetas están disponibles en \$10.00 y \$ 20.00. También puede comprar tarjetas en más de 100 lugares en toda la isla. Máquinas dispensadoras de tarjetas también se pueden encontrar en cualquiera de las tres (3) oficinas del TelEm Group en Philipsburg, Bush Road o Simpson Bay. Para recargar su cuenta usando una tarjeta preparada, marque: El código ***123*** seguido del código de su tarjeta y luego pulse la tecla **SEND o YES**. Recibirá un SMS con la confirmación que su cuenta ha sido recargada y son su nuevo balance.

TopUp: is the easiest way to add credit on your GSM prepaid phone. "Topping UP" a mobile phone allows the subscriber to add between \$1.00 and \$ 200.00 directly to the phone. The TopUp service is available island wide at all of the TelEm Group's offices, gas stations, supermarkets, bars and restaurants. To recharge a phone using the TopUp service, simply give the vendor your mobile number and the amount of money you would like to add to your phone. Clients can also visit a TelEm office and request a TopUp card. Each TopUp card is programmed with a mobile number. By using a TopUp card, there is no need to give the vendor your mobile number, just the card and money.

TopUp: es la manera más fácil de añadir crédito a su teléfono prepago GSM. :Topping Up; un celular le permite al suscriptor recargar crédito entre \$1.00 y \$200.00 directamente al teléfono. El servicio de TopUp está ampliamente disponible en toda la isla y en las oficinas de todo el TelEm Group, además de gasolineras, supermercados, bares y restaurantes. Para recargar un teléfono que utiliza el servicio de TopUp, simplemente dele al vendedor su número de teléfono y la cantidad de dinero que usted quiere añadir a su teléfono. Los clientes también pueden visitar una oficina de TelEm y solicitar una tarjeta de TopUp. Cada tarjeta de TopUp esta programada con su número de móvil, solamente la tarjeta y el dinero.

Prepaid Balance Recycle Policy
Política de prepago

Checking your Prepaid Balance: Dial *124# SEND or YES

Para verificar su balance: marque *124# y luego pulse la tecla SEND o YES

Now you can download data and browse the internet, check your emails and access social media faster on your mobile phone with 3G + speeds.

Ahora usted puede revisar sus emails , navegar en internet, acceder a redes sociales más rápido desde su celular con una velocidad 3G +.

Benefits of using TelCell 3G+ service are:

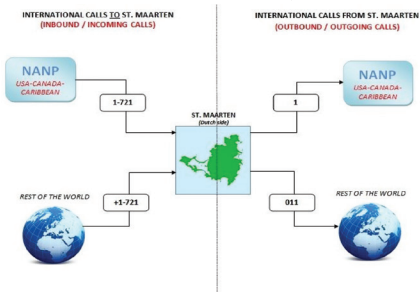
Los beneficios de usar TelCell 3G+ son:

- Simultaneous voice and data service
 - Fast web browsing
 - Fast downloads and uploads
 - Location based services
 - Video chat
 - Music and video streaming
 - Easy activation
 - Same day connection
 - No huge bills
 - Easy to recharge your account
 - And many more...
- Servicios de voz y datos simultáneos
 - Navegación en Internet, rápida
 - Carga y descarga de archivos rápida
 - Servicio basados en Locación
 - Video conferencia
 - Streaming de video y música
 - Fácil activación
 - Conexión el mismo dia
 - Nada de grandes pagos
 - Recargas simple y fáciles
 - Y mucho más...

SERVICE NAME	DESCRIPTION	1 DAY SERVICE	7 DAY SERVICE	30 DAY SERVICE	30 DAY SERVICE REOCCURRING
Mobile Data Service	Prepaid Mobile Data Service with EDGE Speeds	Cost is \$2 SMS DATA ON to 1001 to activate	Cost is \$10 for 100MB of data. SMS DATA ON to 1007 to activate	Cost is \$25 for 500MB of data. SMS DATA ON to 1030 to activate	Cost is \$25 for 500MB of data. SMS DATA AUTO to 1030 to activate
BlackBerry Service	Prepaid BlackBerry Service with EDGE Speeds	Cost is \$2 SMS BB ON to 1001 to activate	Cost is \$10 for 100MB of data. SMS BB ON to 1007 to activate	Cost is \$30 for 500MB of data. SMS BB ON to 1030 to activate	Cost is \$30 for 500MB of data. SMS BB AUTO to 1030 to activate
Mobile 3G Service	Prepaid Mobile Data Service with 3G Speeds	N/A	N/A	Cost is \$32 for 1GB of data. SMS 3G ON to 1030 to activate	Cost is \$32 for 1GB of data. SMS 3G AUTO to 1030 to activate
BlackBerry 3G Service	Prepaid BlackBerry Service with 3G Speeds	N/A	N/A	Cost is \$36 for 1GB of data. SMS BB3G ON to 1030 to activate	Cost is \$36 for 1GB of data. SMS BB3G AUTO to 1030 to activate
TC GO Regular/Plus	Prepaid Wireless 3G Data ONLY service	N/A	N/A	Cost is \$45 for 2GB of data. SMS GO ON to 1030 to activate	N/A

Instructions for calling to and from St. Maarten

Instrucciones para realizar llamadas dentro y fuera de St. Maarten



NANP MEMBERS: USA & CANADA + American Samoa, Anguilla, Antigua & Barbuda, Bahamas, Barbados, Bermuda, BVI, Cayman Is., Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guam, Jamaica, Montserrat, N. Mariana Is., Puerto Rico, St. Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent & Gren., St. Maarten, Trinidad & Tobago, Turks and Caicos Is., US Virgin Is.
+ = replacing the international access code; majority of the world is using 00 as access code

TelCell's Prepaid Friends & Family Plan



TELCell
When you want more!

List any **FIVE (5) NUMBERS** for the friends & family plan with your pre-paid subscription and calls are only **\$0.10 PER MINUTE**

Send an sms to **2410** and list the **FIVE (5) NUMBERS** you wish to have on your plan

Calls are Telcell to Telcell only.

Call 611 or 5460-200 for more information

TELEM GROUP

Soualiga Boulevard #5
Philipsburg, St.Maarten

Tel: 1-721-546-0100 / 546-0200

Fax: 1-721-543-0103

www.telemgroup.an • www.topup.sx



Like us on
Facebook



BlackBerry® PIN

279E1C5A

facebook.com/TeIcElISXM